

# भारत का राजपत्र The Gazette of India

प्रसाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 123]

नई दिल्ली, बुधवार, जुलाई 16, 1970/आषाढ़ 25, 1892

No. 123]

NEW DELHI, THURSDAY, JULY 16, 1970/ASADHA 25, 1892

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

## MINISTRY OF FOREIGN TRADE

### PUBLIC NOTICES

#### IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 16th July 1970

**SUBJECT:**—*Import Policy for Registered Exporters for the year April, 1970—March, 1971. (Amendment No. 17).*

**No. 101-ITC(PN)/70.**—Attention is invited to the Import Policy for Registered Exporters contained in Volume II of the Import Trade Control Policy Book (Red Books) for the year April, 1970—March, 1971 issued under the Ministry of Foreign Trade Public Notice No. 48-ITC(PN)/70, dated 31st March, 1970.

2. The following amendments may be made at the appropriate places as indicated below:—

Page No. of the red Book (Vol. II)	Reference	Amendments
51	A.50.2 Col. 4	The existing entry at (y) may be substituted by the following:— “(y) Refrigerants other than F. 11, F. 12 and F.22.”

Page No. of the Red Book (Vol. II)	Reference	Amendments
114	B.27.13 Col. 4.	After the existing entry (z), the following may be inserted :— “(aa) Carbon black. (ab) Iron oxide (other than banned shades). (ac) Chrome Oxide (Anhydrous or Hydrated).”

3. The following items are classifiable under the product group mentioned below and fall under the respective serial numbers shown against each:—

#### A. ENGINEERING GOODS

- |                                       |        |
|---------------------------------------|--------|
| 1. Steel pickets . . . . .            | A.9    |
| 2. Automatic Float Switch . . . . .   | A.79   |
| 3. Electronic Soldering Gum . . . . . | A.80.2 |
| 4. Idlers . . . . .                   | A.129  |

#### B. CHEMICAL AND ALLIED PRODUCTS.

- |                                      |        |
|--------------------------------------|--------|
| 1. Chloramine T . . . . .            | B.11.1 |
| 2. Sodium Saccharine . . . . .       | B.11.7 |
| 3. Printed railway Tickets . . . . . | B.69.4 |

#### C. PLASTICS.

- |  |           |
|--|-----------|
| 1. Artificial Hair (Nylon Polyamide) . . . . . | C.29.1(A) |
| 2. Plastics Hair Pins (Polyethylene) . . . . . | C.29.1(B) |
| 3. Polyethylene Knitted Bag . . . . .          | C.29.1(B) |

4. The items mentioned in para 3 above may be inserted alphabetically at the appropriate places in the Index of the above Red Book under the relevant product groups.

विदेश व्यापार मंत्रालय

सार्वजनिक सूचना

आयात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 16 जुलाई, 1970

विषय : अप्रैल 1970 से मार्च 1971 के लिए पंजीकृत निर्यातकों के लिए  
आयात नीति (संशोधन संख्या-17)

सं० 101 आई० टी० सी० (पी० एन०/70 :- अप्रैल, 1970 से मार्च, 1971 वर्ष के लिए पंजीकृत निर्यातकों के लिए आयात व्यापार नियंत्रण नीति पुस्तक '(रेड बुक) के खंड 2 में निहित आयात नीति की ओर ध्यान आकृष्ट किया जाता है, जो विदेश व्यापार मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं० 48-आई टी सी (पी० एन०)/70, दिनांक 31 मार्च 1970 के अन्तर्गत जारी की गई थी।

2. नीचे निर्दिष्ट उपयुक्त स्थलों में नीचे लिखे अनुसार संशोधन किये जाएं :—

रैड बुक (खंड

2) की पृष्ठ सं० संदर्भ

संशोधन

51	ए-50. 2	वर्तमान प्रविष्टि (वाई) को निम्नलिखित द्वारा विस्थापित किया जाए :—
	कालम 4	“(वाई)एफ, 11 एफ. 12 तथा एफ. 22 के अतिरिक्त रिफ्रिजरन्ट”
114	बी-27. 13	वर्तमान प्रविष्टि (जैड) के बाद निम्नलिखित जोड़े जाएं :—
		“(एए) काला कार्बन ।
	कालम-4	

(एबी) लोह आक्साइड (प्रतिबन्धित शब्दों के अतिरिक्त) ।

(एसी) क्रोम आक्साइड (अनाद्र्र अथवा आद्रित)”

3 निम्नलिखित मदें, जो नीचे दिए उत्पाद वर्ग के अन्तर्गत आती हैं, वर्गीकरणयि हैं तथा उनके सामने बताई गई क्रम संख्या के अन्तर्गत आती हैं :—

ए-अभियंत्रण माल :

(1) इस्पात पिकेट्रस ।	ए. 9
(2) स्वतः प्लोट होने वाला स्विच ।	ए. 79
(3) इलेक्ट्रानिक सोलडरिंग गेम	ए. 80. 2
(4) आइडलस	ए. 129

बी० रसायन तथा सम्बद्ध उत्पादें :

(1) क्लोरामाइन टी	बी-11. 1
(2) सोडियम सैकरीन	बी-11. 7
(3) छपे हुए रेल टिकट	बी-69. 4

सी प्लास्टिक :

(1) बनावटी बाल (नाइलान पोलेमाइड)	सी-29. 1(ए)
(2) प्लास्टिक बाल की सुइयां (पेलिथिलीन)	सी-29. 1(बी)
(3) पोलिथिलीन से कढ़ाई किए हुए बैग	सी-29. 1(बी)

4. उपर के पारा 3 में उल्लिखित मदों को उपर्युक्त रैड बुक के सूचक में सम्बद्ध उत्पाद वर्ग के अन्तर्गत उपयुक्त स्थानों पर वर्णमाला के अनुसार रखा जाए ।

**SUBJECT:—Import Policy for Registered Exporters for the year April, 1970—March, 1971. (Amendment No. 18).**

**No. 102 ITC(PN)/70.**—Attention is invited to the Import Policy for Registered Exporters contained in Volume II of the Import Trade Control Policy Book (Red Book) for the year April, 1970—March 1971 issued under the Ministry of Foreign Trade Public Notice No. 48-ITC(PN)/70, dated 31st March, 1970.

2. The following amendments may be made at the appropriate places as indicated below:—

Page No. of the Red Book (Vol. II)		Reference	Amendments
1	2	3	
1.	43	A.7.2 Col. 4	The following may be inserted :— “(a) Graphite electods for electric furnaces. (b) Graphite stoppers.”
2	44	A.13 Col. 4	After the existing entry at (d), the following may be inserted:— “(c) Tinplate strips..”
3.	47	A.27.2	After the existing entry at A.27.2, the following new entry may be inserted under Cols. 1 to 4.

1	2	3	4
A.28	Tool Boxes made of CRCA Sheets.	20%	(a) CRCA Sheets

**NOTE :** This amendment will be applicable in respect of exports made on or after 1-4-1970.

4.	48	A.42. Col. 4	The following may be inserted :— “(a) Electrode quality Steel Wire rods”.
5.	49	A.44 Col. 4	The following may be inserted :— “(a) Aluminium Killed Steel Wire rods to specification C-1016. (b) High Carbon, High Chromium ball bearing steel wire to specification SAE 52100, SAE 52100 and EN-31. (c) Stainless steel Wire to specification 440 c(10%). (d) Tool and Alloy Steel, excluding stainless steel. (e) Ball grinding plates and wheels. (f) Silicon Carbide”.
6.	53	A. 61.5 Col. 4.	For the existing entry at (d), the following entries may, be inserted :— “(d) Anodising dyes, namely, Aluminium deep black, gold, orange, red, fiery red, gold, orange, oxonal orange and oxonal violet, brown and other permissible dyes (anodising dyes) (10 %). (e) Phosphoric acid (20 %)”.
7.	54	A.61.8 Col. 4	The following may be inserted: “(a) Phosphor bronze sheets/strips. (b) Insulated brass strips. (c) Brass strips in coils 12.7 mm width and below. (d) Primary nickel. (e) Nickel anodes (50 %)”.

1	2	3	4
8.	63-64	<u>A 74.2</u> Col. 4	The existing entries at (b) and (p) may be substituted by the following : “(b) Electrical copper winding wires/strips”. “(p) Fibre glass insulated flexible wires/strips”.
9.	65	<u>A 74.3</u> Col. 4	The existing entry at (b) may be substituted by the following :— “(b) Electrical copper winding wires/strips”.
10.	84	<u>A.127.4</u> Col. 4	The existing entry at (k) may be substituted by the following :— “(k) Stellite rods and powder. (l) Oil seals (10 %). (m) Needle bearings (permissible types only). (n) Techometers (10 %). (o) Tool and alloy steel (excluding Stainless steel). (p) High carbon and spring steel strips”.
11.	87	<u>A 136.3</u> Col. 5	The following may be inserted :— (i) Import of the following items may be allowed against export of worm drive hose clips of steel, electro-gal vanished cadmium plated.— (i) CRCA Steel Strips/Sheets (ii) Free cutting bars- ENIA quality of 5/16", 3/8" and 1/2" round and square. (iii) Zinc unwrought. (iv) Zinc anodes and cadmium anodes (50 %) (v) Electroplating salts and brighteners (20 %).
12.	89	<u>A.136.20</u> Col. 4	The existing entry at (c) may be substituted by the following. “(c) Control valves, and/or relay emergency valve and spares thereof”.
13.	90	<u>A.141.2</u> Col. 4.	After the existing entry (c), the following may be added “(d) Air brakes and hand brakes”.
14.	96	<u>A.157.1</u> Col. 4	After the existing entry (g), the following may be inserted :— “(h) Nickel anodes (50%). (i) Tool and Alloy Steel (excluding stainless steel)”.
15.	123	<u>B 46.4</u> Cols. 4 & 5.	The existing entry at (a) in column 4 and the remarks (1) in column 5 may be deleted.
16.	123	<u>B 46.5</u> Cols. 4 & 5	The existing entry at (a) in column 4 and the remarks (1) in column 5 may be deleted.
17.	155	<u>C 51</u> Col. 5.	The existing remarks may be amended to read as under :— “The description in Column 2 excludes plastic raw materials like granules, moulding powder and compositions.”
18.	183	<u>K</u> Col. 5	The word “may” occurring in the 6th line of remark (i) in column 5 may be amended to read as “shall”.

3. Consequent to the 3rd amendment referred to above the entry "Tool Boxes made of CRCA sheets....A. 28" may be inserted alphabetically at the appropriate place in the Index of the above Red Book under the product group "A. ENGINEERING GOODS".

4. The following items are classified under the product groups mentioned below and fall under the Serial numbers shown against each:—

#### A.—ENGINEERING GOODS

1. Steel Pickets made from specially rolled angles . . . . .	A.9.1.
2. Laundry Hangers . . . . .	A.25
3. Curtain hooks . . . . .	A.25
4. Electrical operated valve . . . . .	A.66.2
5. Copper and tin powders . . . . .	A.66.2
6. High frequency Induction Heater . . . . .	A.91.1
7. Screw making machine. . . . .	A.101.1
8. Tube Expanders . . . . .	A.106.1
9. Wick Stove of Brass Tank . . . . .	A.153.12
10. Bradme printing and embossing machines complete with or without accessories. . . . .	A.158.2

NOTE : This will be applicable in respect of exports effected on or after 1.4.1970.

11. Fire trailer pump . . . . .	A.163
---------------------------------	-------

#### B.—CHEMICALS AND ALLIED PRODUCTS

1. Non-sterilized surgical Catguts made in accordance with B.P.C. 1949 . . . . .	B.11.1
2. Haloperidol . . . . .	B.11.1
3. Diphenoxylate Hydrochloride . . . . .	B.11.1
4. Pentachl or ophenol . . . . .	V.21.4
5. Sodium Pentachlorophenate . . . . .	B.21.4
6. Wooden Cones . . . . .	B.56.3

#### D. LEATHER AND LEATHER GOODS AND OTHER ANIMALS PRODUCTS

D. 2.2

5. The above items may be inserted alphabetically at the appropriate places in the Index of the above Red Book under the Relevant Product groups.

6. The entry "Sports hosiery (containing not less than 80 per cent by weight of wool, is not classifiable as sports hosiery)" appearing on page Ixxxix of the index may be amended to read as "Sports hosiery (containing less than 80 per cent by weight of wool)".

R. J. REBELLO,  
Chief Controller of Imports and Exports.

विषय : अप्रैल 1970 मार्च 1971 के लिए पंजीकृत निर्यातकों के लिए आयात नीति (संशोधन संख्या 18)

सं० 102-आई० टी० सी० (पी० एन०)/70 :-पंजीकृत निर्यातकों का ध्यान अप्रैल 1970-मार्च 1971 की आयात नीति, जैसा कि आयात व्यापार नियंत्रण नीति (रेड बुक भाग-2) में है, और जिसका आख्यापन विदेश व्यापार मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना संख्या 48-आई टी सी (पी० एन)/70 दिनांक 31-3-70 द्वारा किया जा चुका है, की ओर आकर्षित किया जाता है।

2. निम्नलिखित संशोधन नीचे लिखे अनुसार उपयुक्त स्थानों पर किए जाएं :—

रेड बुक वालुम संदर्भ  
-2 की पृष्ठ  
संख्या

संशोधन

1	2	3	
1.	43 ए-7.2 कालम-4	निम्नलिखित को जोड़ा जाए :-- “(क) बिजली की भट्टियों के लिए ग्रेफाइट इलेक्ट्रोड (ख) ग्रेफाइट स्टोपर्स।”	
2.	44 ए-13 कालम-4	वर्तमान प्रविष्टि (डी) के बाद निम्नलिखित का जोड़ा जाए :-- “(ई) टिनप्लेट पट्टियां ”	
3.	47 ए-27.2	वर्तमान प्रविष्टि ए-27.2, के बाद निम्नलिखित नई प्रविष्टि को कालम 1 से 4 के अन्तर्गत जोड़ा जाए :--	
1	2	3	4

ए-28 सी आर सी ए 20 प्रविष्टि (क) सी आर सी ए चदरें  
चदरों के बने ग्रीजार  
बक्से।

टिप्पणी : यह संशोधन 1-4-70 को अथवा उससे पहले किए गए निर्यात के लिए लागू होगा।

1	2	3
4.	48 ए-42.2 कालम-4	निम्नलिखित को जोड़ा जाए :— “(क) इलेक्ट्रोड क्वालिटी स्टील घायर राइंडें।”

1	2	3
5.	49 ए. 44 ----- कालम-4	<p>निम्नलिखित को जोड़ा जाए :-</p> <p>“(क) अलमुनियम किल्ड स्टील वायर रौड जिसका विशिष्टीकरण सी-1016 हो ।</p> <p>(ख) हाई कार्बन, हाई क्रोमियम बाल वेयरिंग स्टील तार जिसका विशिष्टीकरण एम ए ई 52100, एस ए ई 52100 तथा ई एन-31 हो ।</p> <p>(ग) स्टेनलैस स्टील वायर जिसका विशिष्टीकरण 440 सी (वस प्रतिशत) हो ।</p> <p>(घ) औजार तथा अलाए स्टील, किन्तु स्टेनलैस स्टील को छोड़कर ।</p> <p>(ङ) बाल ग्रान्डिंग प्लेटें तथा पहिए ।</p> <p>(च) सिलिकन कार्बाइड ।”</p>
6.	53 ए-61.5 ----- कालम-4	<p>वर्तमान प्रविष्टि (डी) के लिए, निम्नलिखित प्रविष्टियां जोड़ी जाएं :-</p> <p>“(डी) घानाग्रीकरण रंग जैसे आलमुनियम बहुत काला, सुनहरी, नारंगी रंग, लाल, आग की भांति लाल, सुनहरा, नारंगी रंग, आक्सोनल आरेन्ज तथा आक्सोनल वायलेट ब्राउन तथा दूसरे अनुक्षेय रंग (घानाग्रीकरण रंग) (10 प्रतिशत) ।”</p> <p>(इ) फासफोरिक एसिड (20 प्रतिशत) ।”</p>
7. 54	ए.-61.8 ----- कालम-4	<p>निम्नलिखित को जोड़ा जाए :-</p> <p>“(क) फासफर ब्रौन्ज शीट्स/स्ट्रिप्स ।</p> <p>(ख) परिरुद्ध ब्रास स्ट्रिप्स ।</p> <p>(ग) ब्रास स्ट्रिप्स लच्छे में 12.7 एम एम चौड़ा और उससे कम ।</p> <p>(घ) प्रारम्भिक निकल ।</p> <p>(ङ) निकल एनोड (50 प्रतिशत)</p>
8.	63-64 ए-74.2 ----- कालम-4	<p>वर्तमान प्रविष्टि (बी) तथा (पी) को निम्नलिखित द्वारा विस्थापित किया जाए :-</p> <p>“(बी) बिजली के काम में आने वाले तांबे की तारें/स्ट्रिप्स जो लपेटी जा सकें ।”</p> <p>“(पी) रेशेदार कांच परिरुद्ध लकड़ीसे तार/स्ट्रिप्स ।”</p>



1	2	3
9. 65	ए-74.3 कालम-4	वर्तमान प्रविष्टि (बी) को निम्नलिखित द्वारा विस्थापित किया जाए :— “(बी) बिजली के काम में आने वाले ताँबे के तार/स्ट्रिप्स जो लपेटी जा सक ।
10. 84	ए-127.4 कालम-4	वर्तमान प्रविष्टि (के) को निम्नलिखित द्वारा विस्थापित किया जाए :— “(के) स्टेलाईट रौड तथा पाउडर । (एल) आयल सील्स (10 प्रतिशत) । (एम) नीडल बीयरिंग (केवल अनुज्ञेय किस्में) । (एन) टैको मीटर (10 प्रतिशत) । (ओ) ओजार तथा अलाय स्टील (स्टेनलेस स्टील को छोड़ कर) । (पी) हार्ड कार्बन तथा स्प्रिंग स्टील स्ट्रिप ।”
11. 87	ए-136.3 कालम-5	निम्नलिखित को जोड़ा जाए :— (1) स्टील, इलेक्ट्रो-गैल्वैनिशड केडिमियम प्लेटेड के वर्म ड्राइव होज क्लिप्स के निर्यात के बदले निम्नलिखित मदों का आयात किया जा सकता है :— (1) सी आर सी ए स्टील स्ट्रिप/शीट्स । (2) 5/16", 3/8" और 1/2" गोल तथा वर्गाकार की फ्री कटिंग्स वास-ई एन आई ए क्वालिटी । (3) जिक अनरांटे । (4) जिक एनोड तथा केडिमियम एनोड (50 प्रतिशत) । (5) इलेक्ट्रोप्लेटिंग साल्ट तथा आईट्स (20 प्रतिशत) ।
12. 89	ए-136.20 कालम 4	वर्तमान प्रविष्टि (सी) को निम्नलिखित के द्वारा विस्थापित किया जाए :— “(सी) नियंत्रण वाल्व, तथा / अथवा रिले करने वाला आपात वाल्व और उन के फालतू युक्त ।”
13. 90	ए-141.2 कालम-4	वर्तमान प्रविष्टि (सी) के बाद निम्नलिखित को बढ़ाया जाए :— “(डी) एयर ब्रेकें तथा हैण्ड ब्रेकें ।”

1	2	3
14. 96	ए-157. 1 ----- कालम 4	वर्तमान प्रविष्टि (जी) के बाद निम्नलिखित को जोड़ा जाए :— “(एच) निकल एनोड (50 प्रतिशत) ।  (आई) औजार तथा अलाय स्टील स्टेनलेस स्टील को छोड़ कर) ।”
15. 123	बी-46. 4 कालम 4 तथा 5	कालम 4 में आने वाली वर्तमान प्रविष्टि (ए) तथा कालम 5 में टिप्पणी (1) को हटा दिया जाए ।
16. 123	बी-46. 5 ----- कालम 4 तथा 5	कालम 4 में आने वाली वर्तमान प्रविष्टि (ए) तथा कालम 5 में टिप्पणी (1) को हटा दिया जाए ।
17. 155	सी-51 ----- कालम 5	वर्तमान टिप्पणी को संशोधित कर इस प्रकार पढ़ा जाए :— “प्लास्टिक कच्चा माल जैसे ग्रेनुल्स, मोर्टिड पाउडर तथा सयोजन को कालम 2 के विवरण में नहीं लिया जाएगा ।”
18. 183	के ----- कालम 5	कालम 5 में टिप्पणी 2 की छटी पंक्ति में रखे गए शब्द “में” को संशोधित कर “शैल” पढ़ा जाए ।”

3. उपरिनिर्दिष्ट तीसरे संशोधन अनुपंगिक प्रविष्टि “सी आर सी ए शीट्स से बने औजार बक्खों—ए-28” को उपर्युक्त रैडबुक के सूचक में उत्पाद वर्ग “ए” इंजीनियरिंग माल” के अन्तर्गत दर्शमाला अनुसार उपयुक्त स्थानों में जोड़ा जाए ।

4. निम्नलिखित मर्दे नीचे दिए गए उत्पाद वर्ग के अन्तर्गत वर्गीकृत है तथा प्रत्येक के सामने बताई गई क्रम संख्या के अन्तर्गत आती है :—

#### ए. अभियांत्रिक माल

(1)	खासतौर से रोल्ड एंग्रस से बनी स्टील पिकटें . . . . .	ए. 9. 1
(2)	लान्डरी हैंगर . . . . . ; . . . . .	ए. 25
(3)	पर्वे के हुक . . . . . ; . . . . .	ए. 25
(4)	बिजली से चलाये गए वाल्व . . . . . ; . . . . .	ए. 66. 2
(5)	कापर तथा टीन पाउडर . . . . . ; . . . . .	ए. 66. 2
(6)	हार्ड फ्रिक्च्यून्सी इन्डक्शन हीटर . . . . . ; . . . . .	ए. 91. 1
(7)	पेच बनाने वाली मशीन . . . . . ; . . . . .	ए. 101. 1
(8)	ट्यूब को फैलाने वाला यन्त्र . . . . . ; . . . . .	ए. 106. 1

- (9) ताम्बे के टैंक का विक स्टोव . . . . . ए.153.12
- (10) सहायकों से या उसके बिना पूरी हुई बाइमे छपाई तथा एम्बो-  
सिंग मशीनें . . . . . ए.158.2
- टिप्पणी : यह केवल 1-4-1970 को अथवा उसके बाद किए गए निर्यात पर लागू होगा ।
- (11) फायर ट्रेलर पम्प . . . . . ए.163

#### बी. रसायन तथा संबद्ध उत्पाद :

- (1) बी पी सी 1949 के अनुसार बने प्रविशंकृत ग्राह्य चिकित्सा  
कटागट्स . . . . . बी-11.1
- (2) ग्लोबराइड न . . . . . बी-11.1
- (3) डिफ्नाबसीलेट हाईड्रोबलोमाइड . . . . . बी-11.1
- (4) पेंटाक्लोरोफिनल . . . . . बी-21.4
- (5) सोडियम पेंटाक्लोरोफिनेट . . . . . बी-21.4
- (6) लकड़ी के कोने . . . . . बी-56.3

#### डी. चमड़े तथा चमड़े से बने सामान तथा अन्य पशु उत्पाद :

- चमड़े से बने वालों के क्लीप्स . . . . . डी-2.2

5. उपर्युक्त मर्चें उपर्युक्त रैंड बुक के सूचक में संबंधित उत्पाद वर्ग के अन्तर्गत वर्णमाला अनुसार यथास्थान पर रखी जाएँ ।

6. सूचक के पेज 89 में आने वाली प्रविष्टि "स्पोर्ट्स होजिरी" (जिसका वजन ऊन के वजन से 80 प्रतिशत से कम नहीं है वह स्पोर्ट्स होजिरी वर्गीकृत नहीं है ) संशोधित कर "स्पोर्ट्स होजिरी (जिसका वजन ऊन के वजन से 80 प्रतिशत कम है ) पढ़ा जाए ।"

आर० जे० रबैलो,  
मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात ।

